

Persian (Farsi)

این عکس ها نشان می دهند که چقدر می توانیم درد داشته باشیم .

این تصویر (تصویر سمت چپ را نشان دهید) کسی را نشان می دهد که اصلا درد ندارد.

این تصاویر (از چپ به راست یکی یکی نشان دهید) کسی را نشان می دهد که بیش از پیش درد می کشد تا جایی که (تصویر سمت چپ را نشان دهید) کسی را نشان می دهد که خیلی زیاد درد می کشد .

حالا تصویری را به من نشان بده که نشان دهد تو در این لحظه چقدر درد می کشی درجه درد کشیدن از چپ به راست 0 – 2-4-6-8-10 است . صفر نشان می دهد که تو اصلا درد نداری و 10 نشان می دهد که تو خیلی زیاد درد داری .

تذکر : دقیقا درد واقعی خودت را بگو و از کلماتی مانند ناراحت ؛ خوشحال و غیره استفاده نکن .

دقیقا احساس داخلی خودت را بگو و نه قیافه تصویر را .

Translation credit: Faezeh Legrand-Izadifar, Hôpital Necker Enfants Malades, Paris, France.